

Montrealský věstník (i starší čísla) můžete číst na webové stránce www.montrealvestnik.com

Chcete-li Věstník podpořit, pošlete příspěvek na adresu:

Alena Martinu, 5080 Glencairn Ave, Montreal, QC, H3W 2B4.

Šek vystavte na "Czech & Slovak Association" s poznámkou "Vestník Fund".

Můžete rovněž poslat e-Transfer na adresu montrealvestnik@gmail.com.

Chcete-li dostávat Montrealský věstník po emailu ve formátu pdf, napište na montrealvestnik@gmail.com

Klub seniorů

Všichni jsme se těšili na první "poprázdninovou" schůzku 10. září; i když se v té době vlastně již loučíme s létem, máme radost z našeho opětného shledání po více než dvou měsících. Hezké počasí ještě trvá, slunce svítlo a my přišli v letním oblečení.

Sešlo se nás hodně, ještě že u Aleny a Ludvíka Martinů není nedostatek míst k sezení. Ani jsme se nestačili posadit a už byla řeč v plném proudu. Dobroty na stole (jablkový závin a řezy, mrkvová bábovka, dort, jednohubky, ovoce, víno a káva) nás velmi rychle přiměly židle použít. Vyprávěli jsme si o letních příhodách na venkově i ve městě, o cestách po Kanadě i jen tak v okolí Montrealu. Ti z nás, kteří houbaří, si posteskli, že letos, snad kvůli suchu, houby vůbec nerostou. Jen několik



šťastlivců se přece jenom nevracelo s úplně prázdnými košíky. Ti na severu měli o něco větší úspěch než houbaři, kteří prolézali lesy na jihovýchodě od Montrealu – ti našli "starou belu".

Povídali jsme si o cestování za mlada – někteří tehdy jeli vlakem přes celou Kanadu, sedíce na tvrdých dřevěných lavicích. Nyní cestujeme pohodlněji. Od dobrodružství zde v Kanadě jsme přešli k protinožcům: Alena nám vyprávěla, jak před několika lety poznávali s Ludvíkem přírodní krásy Austrálie, Tasmánie a Nového Zélandu. Ukázala nám fotky koalů, klokanů a wombatů – v některých zoologických zahradách bylo možné je vzít i do náruče. V jednom parku byli klokaní tak ochočení, že se nechali hladit, žrali z ruky a doslova strkali tlamičky lidem do kapes.

Z jižní polokoule jsme se vrátili do Evropy. Říkali jsme si, jaký jsou české a slovenské lázně dobrý vynález a že bychom se všichni v nich potřebovali zotavit, třeba v Mariánských Lázních či v Piešťanech. Jak už často, koncem schůzky jsme vzpomínali na naše mládí, na školní léta, kdy jsme povinně četli nejen knihy klasických autorů (někteří se k Jiráskovi či Boženě Němcové vracejí i nyní), ale také ruské a sovětské spisovatele a básníky (pamatujete se na "Daleko od Moskvy"?). V té době jsme museli hromadně chodit do kina na sovětské filmy, které ani moc vhodné pro děti nebyly.

Rozcházelí jsme se pomalu a každý si odnášel tašku čerstvě sklizených jablek ze sadu jedné z nás.

Schůzku původně plánovanou na středu 24. září jsme kvůli stávce montrealských dopraváků přesunuli na čtvrtek 25. 9. O ní přineseme zprávu v dalším čísle.

Příští naše schůzky by měly být 8. a 22. října jako vždy ve 13.00 hodin u Martinů, snad už metro a autobusy budou jezdit jako obvykle. Naše pravidelné členy vždy předem obvoláme, noví zájemci mohou pro informace zavolat Ivu Radokovou na tel. 514-747-2096. Těšíme se na shledanou! (IR)

Čs. sdružení

Schůze výboru montrealské pobočky Čs. sdružení se konala **ve středu 3. září 2025** v 19.30 h u Martinů. Začali jsme poněkud netradičně – paní domu udělala jahodové knedlíky a každý dostal čtyři, posypané tvarohem, cukrem a polité máslem. Takový začátek hned zlepšil náladu a dodal inspiraci do dalšího jednání.

Probrali jsme stav příprav na naše tradiční akce: **Bazar (sobota 8. 11.)**, **Mikulášská nadílka pro děti (neděle 7. 12.)** a tradiční vánoční oběd seniorů, který ještě musíme naplánovat. Nejvíce se mluvilo o blížícím se kongresu Čs. sdružení, který se bude konat o víkendu 24. – 25. října 2025 v Ottawě. Bude spojen s oslavami výročí založení republiky na Velvyslanectví ČR, to alespoň zaručí větší účast na obou akcích. Z naší pobočky se tam chystá několik členů. Rovněž se mluvilo o volbách do poslanecké sněmovny Parlamentu ČR. I když vedení Čs. sdružení usilovně bojovalo o možnost korespondenčních voleb, což se podařilo, nevíme o nikom, kdo by této možnosti využil. Zdá se, že největším problémem je komplikovaný způsob, jak se zapsat do seznamu voličů, a tomu nepřispívá nepřehledná situace a nejasné plány jednotlivých politických stran.

Co zatím v naší pobočce funguje celkem dobře, je náš Montrealský věstník, který už 24 let vede Alena Martinů. Česká škola, která letos vstoupila do 9. ročníku své existence, má již delší dobu problémy nejen s učiteli ale i s dětmi, kterých je málo a jejich docházka je z různých důvodů nepravidelná. Některé akce mají velký ohlas (bazar, Mikulášská a Velikonoční besídka pro děti), ale náročnější kulturní podniky už nelze pro nedostatek zájmu a tedy i financí pořádat. Počet členů naší pobočky se letos bohužel dále zmenšil na 30 a těch aktivních je s bídou, co by na prstech jedné ruky spočítal. Rádi uvítáme nové členy, hlavně ty, kteří by se s chutí zapojili do organizace našich aktivit. (Ludvík Martinů)

Bazar

Co potřebujete vědět o našem tradičním českém bazaru?

- Bazar se koná v sobotu 8. listopadu (November) od 11.00 do 15.00 hodin.
- Jako v minulých letech se sejdem v kostele sv. Moniky (St. Monica Church), 6405 Terrebonne, dva bloky na východ od Cavendish Blvd v NDG.
- Parkování najdete v okolních ulicích (samotná Terrebonne je zúžená o cyklistické stezky).
- Spojení autobusem je ze stanic metra Villa Maria a Vendôme.
- Přijímáme hotovost (cash) i debitní a kreditní karty.
- Výtěžek z bazaru jde na charitativní fond Čs. sdružení.
- Hledáme dobrovolníky na následující činnosti:
 - Pomozte přímo při bazaru.
 - Upečte moučníky a cukroví, které se budou na bazaru prodávat (prosíme, abyste moučníky nekrájeli, nakrájíme je sami podle toho, aby byly porce standardní vzhledem k cenám).
 - Darujte drobné doma vyráběné dárky.
- Pokud máte doma knížky, které chcete darovat na bazar, kontaktujte nás předem. Nevozte knihy přímo na bazar, tam není čas je přebírat a rovnat na stoly.

Co chystáme nového?

- Pokusíme se zajistit více stolů a židlí.
- K dispozici budou chlebičky a polévka pro vegetariány.
- Ke koupí budou i doma vyrobené dárkové předměty.
- Osoby s omezenou pohyblivostí mohou kontaktovat organizátory před bazarem, abychom jim usnadnili přístup do haly.
- Některé stoly budou rezervovány pro osoby s omezenou pohyblivostí.

Prosíme, zavolejte nám, pokud chcete pomoci nebo máte dotazy.

Blanche Havlová – 514-631-6772

Alice Havlová – 514-426-9203

Česká škola Montreal

V srpnu a na začátku září proběhla na sociálních sítích opakovaná reklama na výuku češtiny pro děti nad 3 roky. Výsledek byl pozitivní, zájem projeвили rodiče celkem 17 dětí. Bohužel pro nedostatek učitelů jsme museli dát 7 dětí do jediné skupiny, takzvané jednotřídky. Jednoho staršího žáka jsme museli s těžkým srdcem odmítnout. Dva noví kluci chtějí nastoupit až v lednu. Dalších 8 malinkých jsme zařadili do školky. Tito rodiče od nás dostali email, že ... *naším posledním pokusem je oslovit rodiče dětí ve školce, zda by se mezi nimi nenašel někdo, kdo by se třídy malých dětí ujal.* A přišla odpověď, že jeden tatínek zná někoho, kdo by měl o vedení školičky zájem. Méně než 18 hodin před začátkem prvního školního dne jsme s paní Sylvíi pohovořili a

v sobotu ráno 20. září přišla nová paní učitelka na první setkání v parku. Byla to neskutečná jízda na horské dráze plné zatáček, ale šťastný konec stál za všechnu námahu. O on-line výuku projeví zájem pouze 2 žáci, a proto byla zrušena.

V sobotu 20. září za krásného slunečného počasí proběhla první hodina 9. ročníku české školy v Montrealu (viz foto). Paní učitelka Kate s asistentkou Františkou připravily seznamovací pedagogický program, který se dětem moc líbil. Proběhlo seznámení s novými rodiči a představil se náš učitelský tým. Vše dobře dopadlo, a tak se těšíme na viděnou přímo ve třídách v sobotu 4. října v 10 hodin.

Neutuchající zájem o kurzy češtiny mezi dospělými nad 15 let nám dělá velkou radost. S třídou plnou úplných začátečníků jsme otevřeli již 10. semestr. V pondělí 15. září začala výuka ve skupině české konverzace, mírně pokročilých a začátečníků, kterou navštěvuje celkem 16 studentů. Z toho je 6 žen a 10 mužů ve věku od necelých 30 do 70 let. Minimálně 4 začátečníci museli na otevření své skupiny čekat už od ledna a my věříme, že nadšení jim vydrží alespoň až do Vánoc. Do školy se nám vracejí studenti, kteří z nejrůznějších osobních důvodů semestr nebo dva vynechali. Dokazuje to, že naše výuka je na kvalitní úrovni a že máme stále co nabídnout. Koordinátorka sekce Natálie bravurně zvládla až z Ostravy organizaci prvního semestru, za což jí patří dík všech studentů i kolegyně.

Stále přijímáme nové zájemce o výuku, malé i velké, můžete se všichni i opožděně přihlásit. Kontaktujte nás na adrese ceskaskolamontreal@gmail.com.
(Za kolektiv učitelek Kateřina Kwasniaková)



Tábor Hostýn

Rekreace na táboře Hostýn

Tábor Hostýn stále nabízí možnosti pro rodinné či skupinové rekreace pro sezónu 2025. Žádáme všechny, aby si zajistili svou rezervaci u správce tábora ještě před svým odjezdem do tábora na telefonu 438-389-8522 nebo po e-mailu rentals@hostyn.ca. Těšíme se na setkání na táboře!

Podzimní brigáda

Jako každý rok bude potřeba vaší pomoci při pracích na ukončení letošní sezóny a na přípravě areálu tábora na sezónu nadcházející. Letošní podzimní brigády budou opět během víkendů – bližší informace najdete na naší webové stránce www.hostyn.org nebo na Facebooku. Již předem děkujeme za vaši podporu a pomoc.

Podrobné informace ke všem našim plánovaným akcím naleznete na našem FB.

(David Šanc)

Canadian Slovak Professional and Business Association
vás zve na svůj

59. výroční ples s večeří

v **pátek 15. listopadu 2025** v 18.00 h

Le Crystal, 5285 Blvd. Henri Bourassa Ouest, Saint-Laurent, Quebec, H4R 1B7

Cena: 140 \$ (dospělí) a 100 \$ (studenti)

Informace a rezervace:

tel.: 514-746-2540, e-mail CSPBAINFO@gmail.com

Více informací na cspba.org

28. říjen na vrcholu Mont Royal

Stejně jako v minulých letech i tento rok **oslavíme 28. říjen**, tedy den založení Československa, procházkou na nejvyšší vrcholek Montrealu. Pokud máte zájem, přidejte se k nám, velcí i malí, a pojdte společně s námi obdivovat západ slunce. Sejdeme se v **úterý 28. října v 17.00 u Beaver Lake** (Pavillon du Lac-aux-Castors, parc Mont Royal, 2000 Remembrance Road, Montreal), tedy na stejném místě jako vloni. Půjdeme společně 3 km trasu k vrcholku a zpět. Co s sebou? Stačí pohodlné oblečení a obuv, českou vlajku či jiný národní doplněk, čelovku nebo lampičku a dobrou náladu. Těším se na vás. (Alena Berti)

In memoriam

V 91 letech nás opustila spisovatelka a překladatelka **Zdena SALIVAROVÁ**, manželka Josefa Škvoreckého (zemřel v r. 2012). Žili spolu od roku 1969 v Torontu, kde vedle psaní knih vydávali exilové autory ve svém nakladatelství *Sixty Eight Publishers*. Salivarová zde měla na starosti kompletní redakci děl i jejich grafické zpracování. Prvním jejich počinem byl Škvoreckého román *Tankový prapor* (1971); celkem zde vydali téměř 230 knih. Sama jako spisovatelka debutovala v roce 1968 povídkovým triptychem *Pánská jízda*, kterým polemizovala s Kunderovými *Směšnými láskami*. Nejznámějším románem je však k režimu kritické dílo *Honzlová* (1972) o nezlomné zpěvačce; autorka do něj ukryla autobiografické prvky. Jejimi dalšími knihami byly novela *Nebe, peklo, ráj* (1976) a román *Hnuj země* (1994) zabývající se tématem emigrace. Některá její díla byla i zfilmována. Manželé Škvorečtí byli zbaveni československého občanství, do rodné země se mohli vrátit až po sametové revoluci. V devadesátých letech se jim zde dostalo četných poct, včetně Řádu Bílého lva III. třídy za zásluhy o českou literaturu ve světě. Nadále však žili v Kanadě. Činnost legendárního nakladatelství ukončili k roku 1993. Salivarová od devadesátých let opět publikovala v tuzemských periodikách, psala do Lidových novin, Literárních novin i Respektu.

V roce 1991 předsedkyně Univerzitního klubu (University Women's Club Montreal) A. Holmanová pozvala paní Zdenu Salivarovou do Montrealu. Paní Salivarová se představila členkám Klubu přednáškou, ve které mluvila o svých zkušenostech během života v českém komunistickém režimu, jakož i o rozhodnutí manželů Škvoreckých emigrovat v roce 1969 do Kanady. Přednáška měla u členek Klubu, které toho o životě za železnou oponou mnoho nevěděly, velký ohlas.

Mnozí z nás Zdenu Salivarovou osobně znali, skromnou malou paní, tak trochu ve stínu svého manžela. O ní naprosto jistě platí rčení, že za každým úspěšným mužem stojí vyčerpaná žena – a v jejím případě žena sama velmi úspěšná. Budeme na ni dlouho vzpomínat. (Podle článku na iDnes a informací A. Holmanové upravila AM)

Trochu humoru

Přijde otec do školky: "Dobrý den, jdu si pro dítě."

"Pro které?" ptá se učitelka.

"To je jedno," říká otec. "Stejně ho zítra ráno zas přivedu."

Ptá se synek tatínka: "Táto, co to jsou volby?"

Otec: "Pojď, já ti to ukážu."

Na zahradě přistoupí ke keři plnému vrabců a zatleská.

Všichni vrabci uletí, ale za chvíli jsou zas zpátky.

"Táto, vždyť jsou zas zpátky!"

"To ano, synku, ale každý na jiné větvi."

Vzkaz politikům: "K urně půjdu, až v ní budete."

Nejkratší vtip voleb: "Máme řešení!"

A na závěr ještě vtip Vladimíra Renčina: "Ten její záhadný úsměv... Ona snad ví, jak v Česku dopadnou volby!"



Různé zprávy

Prodám úplně nové černé společenské střevíce se zlatým pruhem kolem podpadku, číslo 38. Také prodám přenosnou klimatizaci (A/C) Maytag, jako nová. Cena dohodou. Volejte na tel. 514-563-003.

Na Věstník přispěla Zdena Bukalová – srdečně děkujeme!

Šéfredaktorka: Alena Martinů, 5080 Glencairn, Montreal H3W 2B4, tel. (514) 484-6177, email: amartinu@yahoo.com

Členové red. rady: Alena Berti, Lucie Čermáková, Míša Fuchs, Ludvík Martinů, Iva Radok. Přispěvatelé jsou podepsáni.

Redakce nemusí vždy souhlasit s publikovanými texty. Za jejich obsah zodpovídá autor.

Redakce si vyhrazuje právo příspěvky odmítnout, zkrátit nebo upravit podle potřeby.



JuDr. Jaroslav Horký

Veškeré právní služby
na území České republiky

- občanské právo
- obchodní právo
- správa majetku
- ostatní právní poradenství

Sokolovská 6/85, 185 00 Praha 8
Tel. 420 221 719 041
Fax 420 221 719 059
email info@ak-hp.cz
www.ak-hp.cz

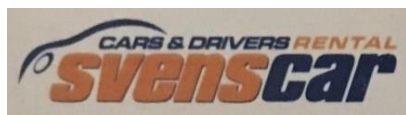
PARO WESTMOUNT
Parodontie et implantologie

Dr. Lauren Spevack Parodontiste
BSc. DMD Cert.Perio FRCD(C) Dip.ABP
4458 rue Sherbrooke O., Westmount, QC H3Z 1E6
Tel. 514-932-0932
info@parowestmount.com
www.parowestmount.com

Agence immobilière
GROUPE IMMOBILIER
LONDONO
REALTY GROUP INC

Predaj, prenájom a kúpa
nehnutelností

ZUZANA KARABOVÁ
Courtier immobilier résidentiel
et commercial
514 746 2540
zuzana@londonogroup.com



PRENÁJOM VOZIDIEL
PRÍVESNÝCH VOZÍKOV
LIMUZÍNOVÝ SERVIS
Auto môže byť prístaveno ve Vidni
www.pozicieauta.sk

Mgr. Peter Németh
Tomanova 70
83107 Bratislava
Tel. 0903 24 24 26
e-mail: info@svenscar.sk

Dr. Tomáš MACHÁN
zubný lekár

6600 Trans-Canada # 670, Pointe-Claire
naproti Fairview Shopping Center
Telefon: (514) 426-4228



USINAGE V.J. INC.
V.J. SCREW MACHINE INC.
Automatic Screw Machine Products
CNC Machining

VÁCLAV & JOSEF PECHOUSEK

2715 LOUIS A. AMOS
LACHINE, QUEBEC
CANADA H8T 1C3

TEL.: (514) 631-2047
FAX: (514) 631-3209
josef@usinagevj.com

BARBARA ASGARY
artist

514-488-5514

www.barbaraasgary.com
barbara.asgary@gmail.com

Gastronomie tchèque & européenne



1725, ch. des Prairies
Brossard, Qc J4X 1G5
(Rive Sud de Montréal)
www.bohemiaresto.com

Tél. : 450.444.5464

PhDr. OLGA AJVAZOVÁ

Oficiální tlumočnice a překladatelka jazyka českého,
slovenského, anglického, francouzského, španělského a
ruského. Překlady všeho druhu, včetně odborných a
ověřených. Tlumočení simultánní, konsekutivní i
doprovodné. Korektury textů, výuka jazyků.

5254 Côte St. Antoine, Montréal, QC H4A 1P4
Telefon: (514) 481-3333
E-mail: olga@translation@sympatico.ca

ČESKÉ A SLOVENSKÉ SDRUŽENÍ V MONTREALU

vás srdečně zve na náš

ČESKÝ VÝROČNÍ BAZAR

pořádaný

DNE 8. LISTOPADU 2025

KOSTEL SV. MONIKY

6405 Terrebonne, Montreal, H4B 1A8

Bazar otevřen od 11 hodin ráno
do 3 hodin odpoledne

Teplá a studená jídla, domácí pečivo,
drobné dárkové předměty, české knihy.



CZECH AND SLOVAK ASSOCIATION IN MONTREAL

cordially invites you to our

ANNUAL CZECH BAZAAR

to be held on

NOVEMBER 8th, 2025

SAINT MONICA CHURCH

6405 Terrebonne, Montreal, H4B 1A8

Bazaar open from 11 a.m. until 3 p.m.

Hot and cold meals, home-made Czech pastries,
various small gift items, Czech books.



L'ASSOCIATION TCHÈQUE ET SLOVAQUE À MONTRÉAL

vous invite cordialement à son

BAZAR ANNUEL TCHÈQUE

qui aura lieu

LE 8 NOVEMBRE 2025

ÉGLISE SAINT MONICA

6405 Terrebonne, Montreal, H4B 1A8

Bazar est ouvert de 11h00 à 15h00

Repas chauds et froids, pâtisseries tchèques traditionnelles,
divers petits cadeaux, livres tchèques.

